Žiadosti

o vysvetlenie súťažných podkladov podľa § 48 zákona o verejnom obstarávaní

Žiadosť o vysvetlenie súťažných podkladov č. 14 – doručená dňa 19.11.2026

Otázka č. 1 – 19.11.2026

V Prílohe číslo 2 Opisu predmetu zákazky – Časť 5, položka číslo 4 „Štít ochranný s rýchloupínacím adaptérom na prilbu“ obstarávateľ požaduje v časti Opis pri označení zváračského štítu: „Použiteľná veľkosť: 1-S/2-L“.

Dovoľujeme si obstarávateľa upozorniť na technické špecifiká certifikácie veľkostí zváračských štítov (kukiel). Označenia veľkostí podľa STN EN ISO 16321-2 (1-S, 1-M, 2-L) vychádzajú z rozmerov laboratórnych testovacích hláv použitých pri skúškach zorného poľa a krytia v skúšobni. Bežným štandardom pri moderných zváračských štítoch je certifikácia univerzálneho skeletu na strednú veľkosť testovacej hlavy 1-M, pričom individuálne prispôsobenie na rôzne obvody hláv používateľov sa v praxi spoľahlivo zabezpečuje nastavením samotnej ochrannej prilby (jej náhlavného koša), na ktorú sa štít prostredníctvom rýchloupínacieho adaptéra upevňuje. Striktná požiadavka na certifikačné označenie 1-S/2-L priamo na tele skeletu by mohla neúmyselne obmedziť ponuku inak plne vyhovujúcich a ergonomicky nastaviteľných zváračských štítov.

Otázka: Upraví verejný obstarávateľ pri položke číslo 4 v Časti 5 požiadavku na označenie veľkosti skeletu tak, že pripustí aj označenie 1-M, prípadne potvrdí, že požiadavku na veľkostnú variabilitu a prispôsobenie používateľovi formálne spĺňa zváračský štít s certifikovaným označením 1-M upevnený na nastaviteľnú ochrannú prilbu?

ODPOVEĎ:

Obstarávateľ podnetu uchádzača vyhovuje. V Prílohe č. 2 Opisu predmetu zákazky – Časť 5, položka č. 4 „Štít ochranný s rýchloupínacím adaptérom na prilbu“ sa pri označení zváračského štítu mení požiadavka: Použiteľná veľkosť: 1-M (prípadne rozsah 1-S/2-L).

Otázka č. 2 – 19.11.2026

V Prílohe číslo 2 Opisu predmetu zákazky – Časť 5, položka číslo 4 „Štít ochranný s rýchloupínacím adaptérom na prilbu“ obstarávateľ požaduje: „Univerzálny rýchloupínací adaptér (držiak), prostredníctvom ktorého je možné pripevniť ochranný štít na bezpečnostnú prilbu.“

Dovoľujeme si obstarávateľa upozorniť, že v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch a harmonizovaných noriem STN EN ISO 16321-1 / STN EN ISO 16321-2 nie je na trhu dostupný žiadny „univerzálny“ adaptér certifikovaný pre ľubovoľnú bezpečnostnú prilbu akéhokoľvek výrobcu. Notifikované osoby v rámci EÚ skúšky typu schvaľujú zváračský štít s rýchloupínacím adaptérom výlučne pre uchytenie na kompatibilnú priemyselnú ochrannú prilbu príslušného systému (spravidla do štandardného bočného slotu prilby). Keďže sa Časť 5 predmetu zákazky vyhodnocuje samostatne bez väzby na konkrétnu ochrannú prilbu z Časti 6, slovo „univerzálny“ v opise položky možno vnímať len ako požiadavku na dodanie štítu spolu so štandardným rýchloupínacím adaptérom na prilbu.

Otázka: Potvrdzuje verejný obstarávateľ, že požiadavku na „univerzálny rýchloupínací adaptér (držiak), prostredníctvom ktorého je možné pripevniť ochranný štít na bezpečnostnú prilbu“ v Časti 5, položke

číslo 4 uchádzač formálne splní predložením a dodaním zváračského štítu vybaveného štandardným originálnym rýchloupínacím adaptérom výrobcu, ktorý je v zmysle Nariadenia (EÚ) 2016/425 certifikovaný na upevnenie na kompatibilnú priemyselnú ochrannú prilbu?

ODPOVEĎ:

Obstarávateľ potvrdzuje, že požiadavku na „Univerzálny rýchloupínací adaptér (držiak), prostredníctvom ktorého je možné pripevniť ochranný štít na bezpečnostnú prilbu“ v Časti 5, položke č. 4 uchádzač formálne aj vecne splní predložením a dodaním zváračského štítu vybaveného štandardným originálnym rýchloupínacím adaptérom výrobcu (určeným pre štandardný bočný slot prilby), ktorý je v zmysle Nariadenia (EÚ) 2016/425 a príslušnej harmonizovanej normy certifikovaný na upevnenie na kompatibilnú priemyselnú ochrannú prilbu.

Otázka č. 3 – 19.11.2026

V Prílohe číslo 2 Opisu predmetu zákazky – Časť 5, položka číslo 6 „Kukla pre zváračov samo zatemňovacia s filtroventilačným zariadením“ obstarávateľ požaduje:

1. **V časti opis a v časti Normy, požiadavky a značenie: „Značenie musí byť podľa STN EN 12941: 2024“ a „Ventilačná jednotka so zdrojom energie navrhnutá k noseniu, ktorá dodáva filtrovaný vzduch do kukly: TH3 - Značenie musí byť podľa STN EN 12941: 2024“.**

Dovoľujeme si obstarávateľa upozorniť, že v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch je v Úradnom vestníku Európskej únie ako harmonizovaná európska norma pre filtroventilačné dýchacie prístroje stále uvedená norma EN 12941:1998+A2:2008, podľa ktorej notifikované osoby vydávajú platné certifikáty EÚ skúšky typu (Modul B) aj EÚ vyhlásenia o zhode. Striktné trvanie výlučne na národnom vydaní normy z roku 2024 bez pripustenia platnej harmonizovanej verzie EN 12941:1998+A2:2008 by mohlo neúmyselne vyradiť plne certifikované filtroventilačné zostavy triedy TH3 od popredných výrobcov.

Otázka: Potvrdzuje verejný obstarávateľ, že požiadavku na certifikáciu a značenie filtroventilačného zariadenia v triede TH3 podľa normy STN EN 12941: 2024 v Časti 5, položke číslo 6 uchádzač formálne splní aj predložením certifikátu EÚ skúšky typu a EÚ vyhlásenia o zhode vydaných v zmysle Nariadenia (EÚ) 2016/425 podľa platnej harmonizovanej normy EN 12941:1998+A2:2008?

2. **V časti Normy, požiadavky a značenie: „STN EN 166: 2003, resp. STN EN ISO 16321-1: 2023/A1: 2025, STN EN ISO 16321-3: 2023 od 01. 02. 2023“.**

Dovoľujeme si obstarávateľa upozorniť, že norma STN EN ISO 16321-3: 2023 sa vzťahuje výhradne na sieťové (perforované) chrániče očí a tváre. Zváracie kukly a samostmievacie zváracie filtre sú vybavené plným optickým priezorom a v zmysle Nariadenia (EÚ) 2016/425 sa certifikujú podľa noriem STN EN ISO 16321-1 a STN EN ISO 16321-2 (prípadne podľa predchádzajúcich noriem STN EN 166, STN EN 175 a STN EN 379), preto certifikáciu podľa STN EN ISO 16321-3 fyzikálne ani normatívne obsahovať nemôžu. Rovnakú normatívnu nezrovnalosť už verejný obstarávateľ uznal a opravil v Žiadosti o vysvetlenie súťažných podkladov č. 9 (otázka č. 1) pri položkách č. 2 a č. 3 v Časti 6.

Otázka: Upraví verejný obstarávateľ zadanie pre položku číslo 6 v Časti 5 vypustením normy STN EN ISO 16321-3: 2023 zo zoznamu noriem a potvrdí, že preukázanie zhody zváracej kukly, samostmievacieho zváracieho filtra a ochranných zorníkov postačuje doložiť certifikátmi EÚ skúšky typu a EÚ vyhlásením o zhode podľa noriem STN EN ISO 16321-1 a STN EN ISO 16321-2 (resp. STN EN 166, STN EN 175 a STN EN 379)?

ODPOVEĎ:

K bodu 1 (STN EN 12941): Obstarávateľ podnetu uchádzača vyhovuje. Požiadavku na certifikáciu a značenie filtroventilačného zariadenia v triede TH3 uchádzač splní predložením certifikátu EÚ skúšky typu a EÚ vyhlásenia o zhode vydaných v zmysle Nariadenia (EÚ) 2016/425 podľa STN EN 12941: 2024, ako aj podľa platnej harmonizovanej normy EN 12941:1998+A2:2008 (resp. STN EN 12941+A2: 2009).

K bodu 2 (Zoznam noriem a vypustenie STN EN ISO 16321-3): Obstarávateľ podnetu uchádzača vyhovuje. V Prílohe č. 2 Opisu predmetu zákazky – Časť 5, položka č. 6 „Kukla pre zváračov samo zatemňovacia s filtroventilačným zariadením“ sa zoznam noriem v časti „Normy, požiadavky a značenie“ upravuje vypustením normy STN EN ISO 16321-3: 2023 (určenej pre sieťové chrániče) a zosúladením noriem pre ochranu očí, tváre pri zváraní a dýchacích orgánov nasledovne:

- **STN EN 379+A1: 2009, resp. STN EN ISO 16321-1: 2023/A1: 2025**
- **STN EN 175: 2000, resp. STN EN ISO 16321-2: 2022**
- **STN EN 166: 2003, resp. STN EN ISO 16321-1: 2023/A1: 2025**
- **STN EN 169: 2004, resp. STN EN ISO 16321-1: 2023/A1: 2025**
- **STN EN 12941: 2024, resp. EN 12941:1998+A2:2008**

Obstarávateľ zároveň potvrdzuje, že na preukázanie zhody zváračskej kukly, samostmievacieho zváračského filtra a ochranných zorníkov postačuje predložiť certifikáty EÚ skúšky typu a EÚ vyhlásenie o zhode podľa vyššie uvedených noriem.

Otázka č. 4 – 19.11.2026

V Prílohe číslo 2 Opisu predmetu zákazky – Časť 5, položka číslo 7 „Prilba pre vrhača piesku s hadicovým systémom“ obstarávateľ požaduje:

1. **„Trieda 3A alebo 3B podľa STN EN 14594: 2018 NPF 200“ a v časti Účel ochranu „pred odrazom média (abrazívnemu piesku)“**

Dovoľujeme si obstarávateľa upozorniť na priamy rozpor medzi požadovanou ochrannou triedou (3A alebo 3B) a účelom použitia danej položky v zmysle citovanej technickej normy. Dôkladným prieskumom trhu a overením znenia harmonizovanej normy STN EN 14594: 2018 sme zistili, že jej článok 4 (Classification) pre zariadenia na ochranu dýchacích orgánov určené na abrazívne otryskávanie výslovne ustanovuje výlučne triedu 4B (s maximálnym celkovým prienikom dovnútra 0,05 %, čomu zodpovedá NPF 2000). Trieda 3A alebo 3B nie je podľa tejto normy pre abrazívne otryskávanie prípustná.

Otázka: Potvrdzuje verejný obstarávateľ účel použitia tejto položky na abrazívne otryskávanie, a že z uvedeného dôvodu je nevyhnutné požadovať a akceptovať normu STN EN 14594: 2018 v ochrannej triede 4B (namiesto triedy 3A alebo 3B), keďže článok 4 citovanej normy pre abrazívne otryskávanie záväzne predpisuje výlučne triedu 4B a táto trieda zároveň zabezpečuje potrebnú úroveň ochrany dýchacích orgánov (NPF 2000 oproti NPF 200)?

2. **„Súčasťou výrobku je dýchacia hadica a regulátor napájaný na externý prívod stlačeného vzduchu“ a v časti Normy súčasne „STN EN 14594: 2018“, „STN EN 143: 2021“ a „STN EN 12941: 2024“**

Dovoľujeme si obstarávateľa upozorniť na skutočnosť, že hadicové otryskávacie prilby napojené na externý zdroj stlačeného vzduchu sú štandardne certifikované podľa normy STN EN 14594: 2018. Pri týchto systémoch sa kvalita dýchateľného vzduchu zabezpečuje na strane zdroja stlačeného vzduchu podľa normy EN 12021, pričom konštrukčne nevyužívajú batériové filtroventilačné jednotky podľa STN EN 12941: 2024 ani vymeniteľné časticové filtre podľa STN EN 143: 2021. Kumulatívne vyžadovanie všetkých troch noriem pre jeden hadicový systém preto neodpovedá reálnej certifikácii výrobkov na trhu.

Otázka: Akceptuje verejný obstarávateľ normu STN EN 14594: 2018 ako jedinú normu preukazujúcu ochranu dýchacích orgánov (bez kumulatívneho vyžadovania noriem STN EN 12941: 2024 a STN EN 143: 2021) z dôvodov, že požadovaný hadicový systém napájaný z externého zdroja stlačeného vzduchu konštrukčne nevyužíva filtroventilačnú jednotku podľa EN 12941 ani vymeniteľné časticové filtre podľa EN 143?

3. **„Priezor: ... Minimálna mechanická pevnosť: B ... Oblasť použitia: postrek kvapalinou (označenie symbolom 3)“ a v časti Normy „STN EN 166: 2003, resp. STN EN ISO 16321-1: 2023/A1: 2025, STN EN ISO 16321-3: 2023 od 01. 02. 2023; STN EN 14458: 2019“**

Dovoľujeme si obstarávateľa upozorniť na skutočnosť, že na základe dôkladného prieskumu trhu, podľa ktorého sú celistvé priehľadné vymeniteľné priezory otryskávacích prilieb dostupných na trhu EÚ certifikované podľa normy STN EN 166 v optickej triede 1 a mechanickej odolnosti proti nárazu strednou energiou B, avšak bez doplnkového symbolu 3 (kvapky/postrek kvapalinou, ktorý sa podľa EN 166 viaže na rám/telo prostriedkov určených na ochranu pred kvapalinami).

Norma STN EN ISO 16321-3: 2023 sa vzťahuje výlučne na sieťové (mriežkové) chrániče očí a tváre (pri ktorých je ochrana proti kvapalinám z rozsahu normy vylúčená) a norma STN EN 14458: 2019 upravuje tvárové štíty pre hasičské a špeciálne vysokoúčinné prilby, preto sa na štandardné otryskávacie prilby neaplikujú.

Otázka: Akceptuje verejný obstarávateľ normu STN EN 166 (resp. STN EN ISO 16321-1) v rozsahu optickej triedy 1 a mechanickej pevnosti minimálne B (bez požiadavky na označenie kódom 3 – postrek kvapalinou a bez kumulatívneho vyžadovania noriem STN EN ISO 16321-3: 2023 a STN EN 14458: 2019) z dôvodov, že reálne dostupné otryskávacie prilby na trhu EÚ využívajú priehľadný vymeniteľný priezor certifikovaný podľa EN 166 (trieda 1B), zatiaľ čo sieťové štíty podľa EN ISO 16321-3 ani priezory podľa EN 14458 nie sú pre tento typ OOP určené?

4. **„STN EN 397+A1: 2013, resp. STN EN 397: 2025“**

Dovoľujeme si obstarávateľa upozorniť na technické špecifiká certifikácie otryskávacích prilieb. Dôkladným prieskumom trhu sme zistili, že celohlavové otryskávacie prilby s ochrannou plášťenkou a vnútorným rozvodom vzduchu nemajú samostatnú certifikáciu na celý rozsah normy STN EN 397 (keďže ide o špecializované uzavreté pretlakové prilby, nie o štandardné odvetrávané priemyselné prilby). Výrobcovia týchto prilieb preto priamo v EÚ Vyhlásení o zhode a certifikáte EÚ skúšky typu deklarujú splnenie kľúčových mechanických a tepelných požiadaviek normy STN EN 397 v rozsahu článkov 5.1.1 (tlmenie nárazu), 5.1.2 (odolnosť proti prerazeniu) a 5.1.3 (odolnosť proti plameňu).

Otázka: Akceptuje verejný obstarávateľ normu STN EN 397 v rozsahu splnenia mechanických požiadaviek článkov 5.1.1, 5.1.2 a 5.1.3 (doložených v EÚ Vyhlásení o zhode a certifikáte EÚ skúšky typu) z dôvodov, že konštrukcia pretlakovej otryskávacej prilby s ochranným golierom vylučuje jej samostatnú certifikáciu v celom rozsahu normy pre bežné priemyselné prilby a uvedené články plne pokrývajú ochranu hlavy proti nárazu, prerazeniu a plameňu?

ODPOVEĎ:

K bodu 1 (Ochranná trieda 4B podľa STN EN 14594: 2018): Obstarávateľ podnetu uchádzača vyhovuje a potvrdzuje, že účelom použitia položky č. 7 v Časti 5 („Prilba pre vrhača piesku s hadicovým systémom“) je abrazívne tryskanie. V Opise sa preto upravuje požiadavka na triedu ochrany nasledovne:

- **Pôvodné znenie: Trieda 3A alebo 3B podľa STN EN 14594: 2018 NPF 200**
- **Nové znenie: Trieda 4B podľa STN EN 14594: 2018 (NPF 2000)**

K bodu 2 (Normy pre ochranu dýchacích orgánov): Obstarávateľ podnetu uchádzača vyhovuje. V Prílohe č. 2 Opisu predmetu zákazky – Časť 5, položka č. 7 sa v časti „Normy“ vypúšťajú normy STN EN 143: 2021 a STN EN 12941: 2024. Obstarávateľ potvrdzuje, že preukázanie zhody ochrany dýchacích orgánov pri tomto hadicovom systéme napájanom z externého zdroja stlačeného vzduchu sa dokladá certifikátom EÚ skúšky typu a EÚ vyhlásením o zhode podľa normy STN EN 14594: 2018.

K bodu 3 (Priezor a normy pre ochranu očí a tváre): Obstarávateľ podnetu uchádzača vyhovuje. V Prílohe č. 2 Opisu predmetu zákazky – Časť 5, položka č. 7 sa v časti „Opis – Priezor“ vypúšťa požiadavka: „Oblasť použitia: postrek kvapalinou (označenie symbolom 3)“ a v časti „Normy“ sa vypúšťajú normy STN EN ISO 16321-3: 2023 od 01. 02. 2023 a STN EN 14458: 2019. Obstarávateľ akceptuje priezor certifikovaný podľa normy STN EN 166: 2003 (resp. STN EN ISO 16321-1: 2023/A1: 2025) v optickej triede 1 a mechanickej odolnosti minimálne B.

K bodu 4 (Ochrana hlavy podľa STN EN 397): Obstarávateľ podnetu uchádzača vyhovuje a potvrdzuje, že požiadavku na ochranu hlavy podľa normy STN EN 397+A1: 2013 (resp. STN EN 397: 2025) uchádzač splní aj preukázaním splnenia mechanických a tepelných požiadaviek v rozsahu článkov 5.1.1 (tlmenie nárazu), 5.1.2 (odolnosť proti prerazeniu) a 5.1.3 (odolnosť proti plameňu) deklarovaných výrobcom v certifikáte EÚ skúšky typu alebo v EÚ vyhlásení o zhode pre danú tryskaciu prilbu.

V nadväznosti na uvedené obstarávateľ upravil a zverejnil opravenú Prílohu č. 2 – Opis predmetu zákazky (Oprava č. 5), v ktorej je vykonaná oprava vyznačená žltou farbou.

Žiadosť o vysvetlenie súťažných podkladov č. 15 – doručená dňa 19.11.2026

Otázka č. 1 – 19.11.2026

Žiadosť o vysvetlenie súťažných podkladov – Časť 6: Bezpečnostné prilby, položka č. 5 – Prilba na motocykel

V technickej špecifikácii predmetnej položky sú požadované viaceré špecifikácie, ktoré požadujeme klasifikovať:

1. **V úvodnom popise požadujete šilt proti slnku, slnečnú clonu a protizahmlievaciu fóliu. Ide však o rozdielne prvky výbavy:**

- Šilt – vonkajší prvok nad čelom prilby, ktorý tieni pred slnkom.
- Slnečná clona – integrované tónované sklo, ktoré sa vysúva pred oči.
- Ochranné plexisklo – číry štít chrániaci tvár pred vetrom a nečistotami.
- Pinlock – protizahmlievacia vložka, ktorú možno inštalovať na kompatibilné plexisklo.

V úvodnom popise je slnečná clona uvedená ako požadovaná súčasť prilby, zatiaľ čo v ďalšej časti je označená ako voliteľná.

Otázka: Prosíme preto o upresnenie, ktoré z uvedených prvkov sú nevyhnutné a pri ktorých pripúšťate alternatívne riešenie.

2. **V časti Materiálová charakteristika ‚Reflexné prvky' uvádzate povinné reflexné prvky na zadnej a bočných stranách prilby podľa normy ECE 22.06.**

Dovoľujeme si upozorniť, že táto norma neustanovuje všeobecnú povinnosť takéhoto umiestnenia reflexných prvkov.

Otázka: Prosíme preto o potvrdenie, či ide o samostatnú požiadavku a či je možné použiť aj dodatočne aplikované reflexné nálepky.

3. **V zadaní taktiež požadujete predloženie dokladu potvrdzujúceho homologizáciu ECE 22.06.**

Otázka: Prosíme o upresnenie, či postačuje homologizačné označenie na prilbe spolu s oficiálnou technickou dokumentáciou výrobcu, alebo požadujete samostatné potvrdenie o homologizácii. Zároveň by sme radi vedeli, či požadujete samostatné doklady aj k ďalším vlastnostiam, ako sú antibakteriálna a hypoalergénna výstelka, viacvrstvová EPS konštrukcia či testovanie účinnosti ventilácie pri rôznych rýchlostiach.

ODPOVEĎ:

Odpoveď k bodu 1: Obstarávateľ trvá na zachovaní konštrukčného vyhotovenia tzv. duálnej (enduro/adventure) prilby, ktorá z dôvodu špecifických podmienok používania v prevádzke Obstarávateľa (jazda v rôznorodom teréne a pri meniacich sa svetelných podmienkach) kombinuje:

- **horný šilt proti slnku (slúžiaci aj ako ochrana pred oslnením nízkym slnkom a odletujúcimi nečistotami),**

- **integrovanú vnútornú slnečnú clonu,**

- **číre ochranné plexisklo s úpravou proti poškriabaniu (anti-scratch) a zahmlievaniu (anti-fog) s predprípravou na montáž protizahmlievacej fólie (PINLOCK), prípadne s pribalenou protizahmlievacou fóliou.**

Obstarávateľ preto zosúlaďuje text v Prílohe č. 2 Opisu predmetu zákazky – položka č. 5 „Prilba na motocykel" tak, že v riadku Materiálová charakteristika – Plexisklo (visor) vypúšťa pri slnečnej clone slovo (voliteľná) a spresňuje znenie v časti Popis nasledovne: „Prilba na motocykel so šiltom proti slnku, integrovanou slnečnou clonou a čírym plexisklom s protizahmlievacou úpravou (s predprípravou na inštaláciu protizahmlievacej fólie PINLOCK alebo s priloženou protizahmlievacou fóliou). Prilba na motocykel musí byť homologizovaná podľa ECE 22.06."

Odpoveď k bodu 2 (Reflexné prvky): Obstarávateľ potvrdzuje, že umiestnenie reflexných prvkov na zadnej a bočných stranách prilby je samostatnou bezpečnostnou požiadavkou obstarávateľa (z dôvodu zvýšenia pasívnej bezpečnosti a viditeľnosti zamestnanca). Požiadavka je splnená dodaním prilby, ktorá má reflexné prvky aplikované priamo z výroby, ako aj dodaním prilby, ktorej súčasťou balenia je sada schválených reflexných samolepiek určených na dodatočnú aplikáciu na povrch škrupiny prilby.

Odpoveď k bodu 3 (Doklad o homologizácii ECE 22.06 a preukázanie vlastností): Obstarávateľ potvrdzuje, že na preukázanie homologizácie podľa ECE 22.06 postačuje predloženie oficiálnej technickej dokumentácie výrobcu (katalógový list / návod na použitie) uvádzajúcej homologizáciu podľa ECE 22.06 spolu s homologizačným označením umiestneným priamo na výrobku (na upínacom remienku). K ostatným konštrukčným a materiálovým vlastnostiam (vyberateľná antibakteriálna/hypoalergénna výstelka, viacvrstvová EPS konštrukcia, ventilačný systém) obstarávateľ nevyžaduje samostatné skúšobné protokoly – tieto parametre uchádzač preukáže predložením štandardnej technickej špecifikácie (produktového listu) výrobcu.

Žiadosť o vysvetlenie súťažných podkladov č. 16 – doručená dňa 20.11.2026

Otázka č. 1 – 20.11.2026

V Prílohe č. 2 Opisu predmetu zákazky (v znení Opravy č. 4 zo dňa 13. 11. 2026) – Časť 5, položka č. 1 „Štít na tvár s okuliarmi a s mušľovými chráničmi sluchu“, v nadväznosti na odpovede verejného obstarávateľa k Otázke č. 1 v Žiadosti o vysvetlenie súťažných podkladov č. 8 zo dňa 05. 11. 2026, obstarávateľ vylúčil možnosť dodať ochranné okuliare integrované na konštrukciu štítu a požaduje dodanie samostatných uzavretých alebo hybridných ochranných okuliarov s ochranou proti veľkým časticiam prachu (symbol 4 podľa STN EN 166 alebo ekvivalentné označenie podľa STN EN ISO 16321-1), ktoré sú uspôsobené na súčasné používanie pod kovovým sieťovým štítom (STN EN 1731 / STN EN ISO 16321-3) a s mušľovými chráničmi sluchu s minimálnou redukciou hluku SNR 31 dB (STN EN 352-3: 2021), pričom všetky tri súčasti musia byť vzájomne kompatibilné.

Plne rešpektujeme potrebu verejného obstarávateľa zabezpečiť účinnú ochranu zraku, tváre a sluchu zamestnancov pri práci s krovinorezmi a vyžínačmi. Na základe spresnených požiadaviek z Opravy č. 4 sme vykonali dôkladný prieskum trhu EÚ naprieč portfóliom renomovaných výrobcov osobných ochranných pracovných prostriedkov. Týmto prieskumom sme však neidentifikovali žiadnu na trhu dostupnú zostavu, pri ktorej by sme z verejne dostupnej technickej dokumentácie vedeli overiť vzájomnú kompatibilitu čelového nosiča s drôteným sieťovým štítom, mušľových chráničov sluchu s útlmom minimálne SNR 31 dB a samostatných uzavretých či hybridných ochranných okuliarov so symbolom 4 pri ich súčasnom používaní bez narušenia ochranných vlastností alebo funkčnosti jednotlivých častí.

Naopak, na európskom trhu sú štandardne dostupné profesionálne ochranné systémy renomovaných výrobcov vyvinuté špeciálne pre prácu s krovinorezmi, vyžínačmi a údržbu zelene, ktoré využívajú ucelenú konštrukciu čelového nosiča s odklopným kovovým sieťovým štítom (STN EN 1731 / STN EN ISO 16321-3), integrovanými čírymi polykarbonátovými ochrannými okuliarmi (certifikovanými podľa STN EN 166 v optickej triede 1, s UV filtrom 2C-1.2, mechanickou pevnosťou min. F a ochranou proti zahmlievaniu N, resp. podľa STN EN ISO 16321-1) a kompatibilnými mušľovými chráničmi sluchu (STN EN 352-3: 2021, min. SNR 31 dB). Takýto systém poskytuje dvojstupňovú mechanickú ochranu tváre a zraku a výrobca ho navrhol a dodáva pod jedným produktovým označením s deklarovanou vzájomnou kompatibilitou všetkých troch prvkov v zmysle Prílohy II, bodu 1.3.3 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425.

Z hľadiska povinnosti zamestnávateľa podľa § 2 ods. 3 nariadenia vlády SR č. 395/2006 Z. z. – ktorý stanovuje, že pri súčasnom používaní viacerých OOP musia byť tieto prostriedky vzájomne kompatibilné tak, aby si navzájom neznižovali svoju účinnosť – predstavuje súčasné nosenie samostatných uzavretých alebo hybridných okuliarov so symbolom 4 pod sieťovým štítom a s mušľovými chráničmi sluchu SNR 31 dB v praxi tieto riziká:

- Možné narušenie dosadnutia a zníženie útlmu chráničov sluchu: Stranice alebo pásik vedené pod tesniacimi vankúšikmi môžu zhoršiť ich dosadnutie a znížiť reálny útlm. Vedenie pásika ponad nosný systém môže obmedziť vyklápanie štítu a nastavenie hlavového kríža. Integrované okuliare bez samostatného pásika a straníc tento možný zdroj narušenia dosadnutia odstraňujú.

- Ergonómia, termoregulácia a prevencia zahmlievania pri práci v letných mesiacoch: Kosenie trávy krovinorezmi prebieha prevažne v letnom období pri vysokých teplotách a vysokej fyzickej záťaži. Integrované ochranné okuliare môžu zlepšiť odvetrávanie priestoru okolo očí, znížiť riziko zahmlievania zorníka pod sieťovým štítom a tlak na tvár, uľahčiť nasadzovanie a znížiť riziko zabudnutia či straty samostatných okuliarov. Tým môžu podporiť nepretržité nosenie všetkých OOP zamestnancami počas celej zmeny (v súlade s Prílohou II, bodmi 1.1.1 a 1.3.1 Nariadenia (EÚ) 2016/425).

Vzhľadom na uvedené skutočnosti žiadame verejného obstarávateľa, aby posúdil, či možno pri zohľadnení rizík pri práci s krovinorezmi a vyžínačmi rozšíriť okruh prípustných riešení aj o ucelené systémy s integrovanými okuliarmi.

Otázka: Prehodnotí verejný obstarávateľ v nadväznosti na uvedené skutočnosti svoju odpoveď z Vysvetlenia súťažných podkladov č. 8 a upraví technickú špecifikáciu pre položku č. 1 v Časti 5 tak, že popri samostatných uzavretých alebo hybridných okuliaroch so symbolom 4 podľa STN EN 166 alebo s ekvivalentným označením podľa STN EN ISO 16321-1 pripustí aj ucelený ochranný systém na čelovom nosiči s kovovým sieťovým štítom (STN EN 1731 / STN EN ISO 16321-3), mušľovými chráničmi sluchu (STN EN 352-3: 2021, min. SNR 31 dB) a integrovanými čírymi ochrannými okuliarmi certifikovanými podľa STN EN 166 (optická trieda 1, filter 2C-1.2, mechanická pevnosť min. F, odolnosť proti zahmlievaniu N) alebo STN EN ISO 16321-1, bez požiadavky na ochranu proti veľkým časticiam prachu, pri ktorom výrobca deklaruje vzájomnú kompatibilitu všetkých troch prvkov?

ODPOVEĎ:

Obstarávateľ dôsledne posúdil argumentáciu uchádzača, avšak trvá na požiadavke dodania samostatných uzavretých alebo hybridných ochranných okuliarov s celoobvodovým tesnením (symbol 4 podľa STN EN 166, resp. ekvivalentné označenie podľa STN EN ISO 16321-1) a nepripúšťa zámenu za otvorené integrované okuliare umiestnené pod sieťovým štítom bez celoobvodového tesnenia.

Odôvodnenie stanoviska:

1. Preukázané pracovné riziká a interná úrazovosť (zákon č. 124/2006 Z. z.):

Obstarávateľ stanovuje technické požiadavky na osobné ochranné pracovné prostriedky (OOPP) na základe reálneho posúdenia rizík na svojich pracoviskách v zmysle § 6 ods. 1 písm. c) zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci. Pri kosení trávy a náletových drevín krovinorezmi a vyžínačmi v koľajisku a jeho ochrannom pásme dochádza k odletovaniu drobných pevných častíc (úlomkov kamienkov, štrku zo štrkového lôžka, drevnej štiepky a prachu) pod rôznymi uhlami a ich odrazu od terénu smerom zdola a zboku pod ochranný štít. Obstarávateľ eviduje pri týchto činnostiach opakované pracovné úrazy očí, ku ktorým došlo práve pri použití štandardných otvorených ochranných okuliarov bez celoobvodového tesnenia, kedy cudzie teleso preniklo do oka bočným priestorom medzi tvárou a zorníkom. Integrované okuliare bez celoobvodového tesnenia síce spĺňajú požiadavku na čelnú mechanickú pevnosť (trieda F), avšak neposkytujú ochranu proti vniknutiu hrubých prachových a odletujúcich častíc z bočnej a spodnej strany (symbol 4).

2. Vzájomná kompatibilita a ergonómia riešenia (§ 2 ods. 3 nariadenia vlády SR č. 395/2006 Z. z.):

Obstarávateľ v technickej špecifikácii výslovne umožnil použitie hybridných ochranných okuliarov s celoobvodovým tesnením s možnosťou nosenia s tenkými plochými stranicami (nie výlučne uzavretých okuliarov so širokým textilným pásikom). Moderné hybridné ochranné okuliare certifikované so symbolom 4 (napr. modely s odnímateľným penovým alebo TPE tesniacim rámikom, tenkými plochými stranicami a úpravou proti zahmlievaniu N) sú konštruované špeciálne na kombinované použitie s mušľovými chráničmi sluchu – tenké stranice nespôsobujú nadmerný tlak ani netesnosť tesniacich vankúšikov mušlí a neobmedzujú ani vyklápanie čelového nosiča so sieťovým štítom. Zároveň umožňujú zamestnancovi ponechať si ochranu zraku nasadenú aj v momente, keď pri prerušení kosenia (napr. pri dopĺňaní paliva, čistení žacej hlavy alebo kontrole terénu) odklopí sieťový štít smerom nahor, čo integrované okuliare v štíte neumožňujú.